

EVIDENCE

(Recorded by Electronic Apparatus)

Tuesday, May 6, 1975.

[Text]

• 1105

The Chairman: Gentlemen, will you please come to order. Our quorum is 11. However, in our organization meeting the committee authorized the chairman to hold meetings to receive and authorize the printing of evidence when a quorum is not present so long as there be at least four members present and that both government and opposition members are present.

As previously agreed, Mr. Eric Adams, our research assistant who was seconded to us from the Research Branch of the Library of Parliament, has distributed to members of the Committee the background material and problems we will be discussing with the various departments.

We will now resume our consideration of the Auditor General's Report for 1974, and we will begin our examination of the Department of National Defence officials.

Today, we will consider Paragraphs 45 and 51.

45. *Canadian Forces Base Summerside, P.E.I.*

51. *Ex Gratia Payments to Members of the Canadian Forces.* I will ask the Assistant Deputy Minister of Finance, Mr. Greig, to introduce his associates.

Mr. T. C. Grieg (Assistant Deputy Minister, Finance): Mr. Chairman, on my right is the Judge Advocate General, Brigadier General Simpson; then Mr. Duncan, the Assistant Deputy Minister, Personnel Staff, and Mr. Hutchison, who is responsible for co-ordinating the responses to the Auditor General's observations within the department.

The Chairman: Thank you, Mr. Greig. We also have with us the Auditor General. Would you introduce your staff, Mr. Macdonell?

Mr. J. J. Macdonell (Auditor General of Canada): Thank you, Mr. Chairman. Mr. Cross is our Director General and he will be our chief representative this morning. He is supported by Mr. Flaten, an Audit Director responsible for the audit of the Department of National Defence, and Mr. Don McKenna, who is also a Manager in our department and involved in the Department of National Defence work.

The Chairman: Thank you, Mr. Macdonell. Mr. Clarke, on a point of order.

• 1110

Mr. Clarke (Vancouver Quadra): Thank you, Mr. Chairman. Arising out of last Thursday's proceedings, May 1, Issue No. 25 of this Committee's proceedings, on Page 25:20, I am reported as saying in a paragraph beginning:

On that line the Auditor General's Report says that the seizures should be reviewed.

The word that the Auditor General and I used of course was "procedures". I do not know how it can be done but I want the record corrected on that, Mr. Chairman.

TÉMOIGNAGES

(Enregistrement électronique)

Le mardi 6 mai 1975.

[Interpretation]

Le président: Messieurs, nous allons passer à l'ordre du jour. Notre quorum est de 11 mais, lors de notre réunion d'organisation, nous nous étions mis d'accord pour autoriser le président à entendre des témoins lorsque le quorum n'était pas réuni, à condition qu'au moins quatre députés soient présents et que le gouvernement et l'opposition soient représentés.

Comme entendu, M. Eric Adams, qui nous a été prêté par le service de recherche de la bibliothèque du parlement, nous a distribué certains documents concernant les questions que nous allons discuter aujourd'hui.

Nous pouvons donc reprendre notre examen du rapport de l'Auditeur général pour 1974, en commençant par le ministère de la Défense nationale.

Nous examinerons les paragraphes 45 et 51 du rapport.

54. *Base des forces armées canadiennes de Summerside, Île-du-Prince-Édouard.*

51. *Paiements à titre gracieux aux membres des forces armées canadiennes.* Je demanderai maintenant au sous-ministre adjoint, M. Greig, de présenter les personnes qui l'accompagnent.

M. T. C. Grieg (Sous-ministre adjoint, Finances): Monsieur le président, à ma droite se trouve le brigadier général Simpson, juge avocat général, M. Duncan, sous-ministre adjoint responsable des questions du personnel et M. Hutchison, responsable de la coordination des réponses faites par le ministère aux remarques de l'Auditeur général.

Le président: Merci, monsieur Greig. Nous avons également M. Macdonell, Auditeur général, à qui je demanderai de présenter les personnes qui l'accompagnent.

M. J. J. Macdonell (Auditeur général du Canada): Merci, monsieur le président. M. Cross, notre directeur général, sera notre représentant principal, ce matin. Il est accompagné de M. Flaten, directeur des vérifications comptables, responsable de la vérification du ministère de la Défense nationale, et de M. Don McKenna, qui est également l'un des directeurs de notre ministère et qui s'est occupé du ministère de la Défense nationale.

Le président: Merci, monsieur Macdonell. Monsieur Clarke, vous voulez faire un rappel au Règlement?

M. Clarke (Vancouver Quadra): Oui, monsieur le président. En effet, il y a une erreur dans le n° 25 du procès-verbal de la réunion du jeudi 1^{er} mai, en page 25:20. Il y est en effet indiqué, dans la version anglaise:

On that line the Auditor General's Report says that the seizures should be reviewed.

L'erreur concerne le mot «seizures», puisque l'Auditeur général et moi-même parlions de «procedures». Je ne sais pas comment la correction peut être faite mais j'aimerais qu'elle le soit, monsieur le président.